

HP Deskjet F4200 All-in-One series

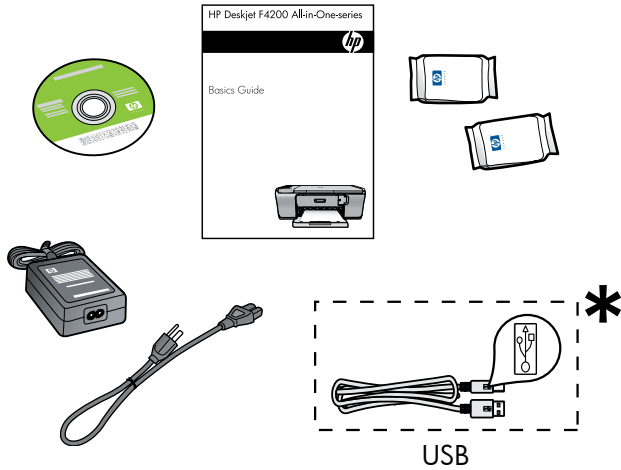
Setup Guide

Guía de instalación

Guide de configuration



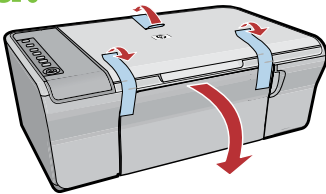
1



- EN** Verify the box contents. The contents of your box may differ.
* Purchase a USB cable separately if it is not included.
- ES** Compruebe el contenido de la caja. El contenido de su caja puede ser distinto.
* Compre un cable USB por separado si no está incluido.
- FR** Vérifiez le contenu du carton. Le contenu du carton peut varier.
* Si aucun câble USB n'est fourni, achetez-en un séparément.

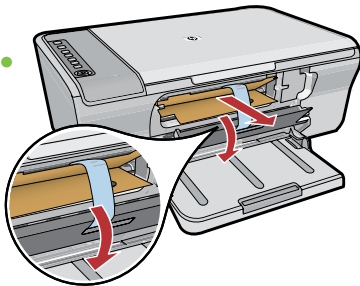
2

a.



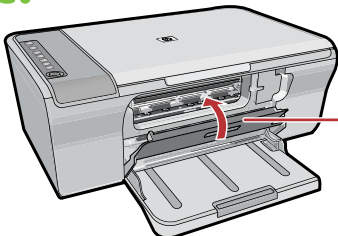
- EN** a. Remove tape.
- ES** a. Quite la cinta.
- FR** a. Retirez l'adhésif.

b.



- EN** b. Remove the packing material.
- ES** b. Retire el material de embalaje.
- FR** b. Retirez le matériau d'emballage.

c.



Inner access door
Puerta de acceso interior
Porte d'accès

- EN** c. Close the inner access door firmly.
- ES** c. Cierre con firmeza la puerta de acceso interior.
- FR** c. Fermez la porte d'accès.

EN

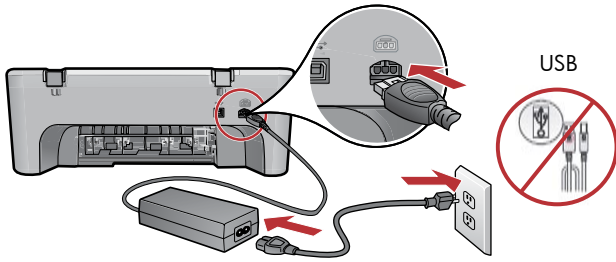
ES

FR



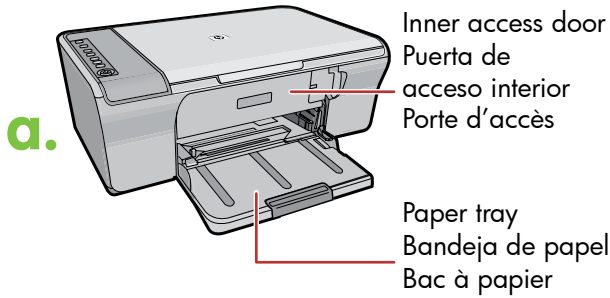
CB670-90011

3

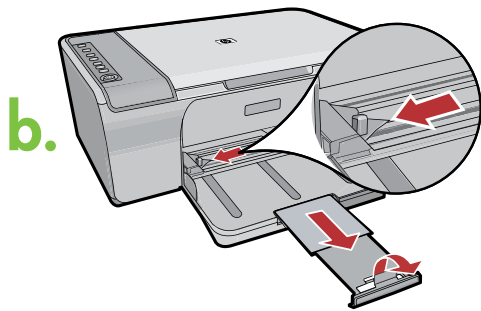


- EN Connect the power cord and adapter.
- ES Conecte el cable de alimentación y el adaptador.
- FR Branchez le cordon d'alimentation et l'adaptateur.

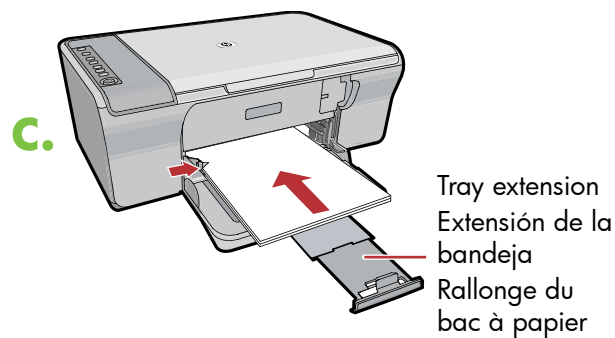
4



- EN a. Make sure the paper tray is open and the inner access door is closed.
- ES a. Asegúrese de que la bandeja de papel está abierta y la puerta de acceso interior cerrada.
- FR a. Vérifiez que le bac à papier est ouvert et que la porte d'accès est fermée.

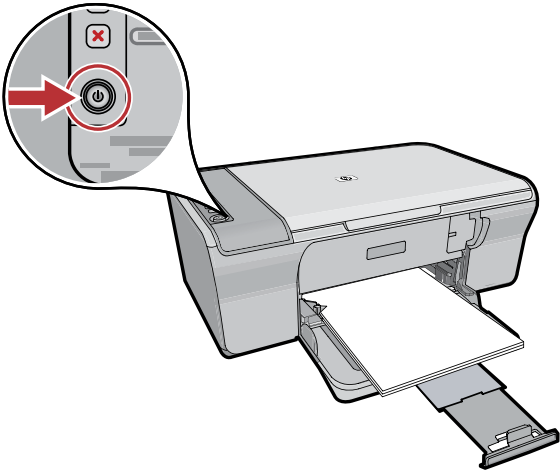


- EN b. Pull out the tray extension and make sure the paper-width guide is in its outermost position.
- ES b. Tire de la extensión de la bandeja y asegúrese de que la guía de anchura del papel esté en la posición más alejada.
- FR b. Tirez la rallonge du bac à papier et vérifiez que le guide de largeur du papier est entièrement ouvert.



- EN c. Load plain white paper.
CAUTION: Do not force paper too far into the tray.
- ES c. Cargue papel blanco normal.
PRECAUCIÓN: No fuerce el papel dentro de la bandeja.
- FR c. Chargez du papier blanc ordinaire.
ATTENTION : ne poussez pas le papier trop loin dans le bac.

5



EN

Press **⏻** (**On** button).

Note: For more information on the control panel buttons, see the **Basics Guide**.

ES

Presione **⏻** (botón **Encender**).

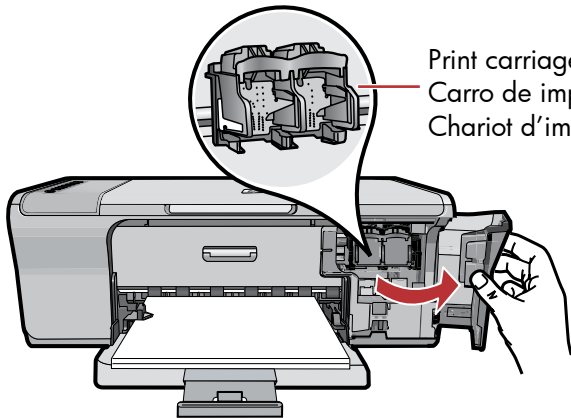
Nota: Para obtener más información acerca de los botones del panel de control, consulte la **Guía básica**.

FR

Appuyez sur **⏻** (bouton **Marche**).

Remarque : pour plus d'informations sur les boutons du panneau de contrôle, reportez-vous au **Guide d'utilisation**.

6



EN

Open the print cartridge door. Wait until the print carriage moves to the right side of the product.

Note: If the carriage does not move, unplug the product. Remove all tape and packing material, see step 2. Reconnect the power cord and turn on the product.

ES

Abra la puerta de los cartuchos de impresión. Espere a que el carro de impresión se desplace a la derecha del producto.

Nota: Si el carro no se mueve, desconecte el producto. Retire toda la cinta y el material de embalaje, consulte el paso 2. Vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el producto.

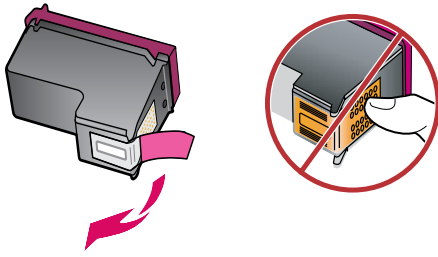
FR

Ouvrez la porte d'accès aux cartouches d'impression. Attendez que le chariot d'impression se déplace vers la droite.

Remarque : si le chariot ne bouge pas, débranchez le périphérique. Retirez tout l'adhésif et le matériau d'emballage (voir étape 2). Rebranchez le câble d'alimentation et mettez le périphérique sous tension.

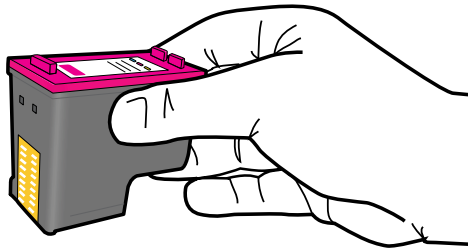
7

a.



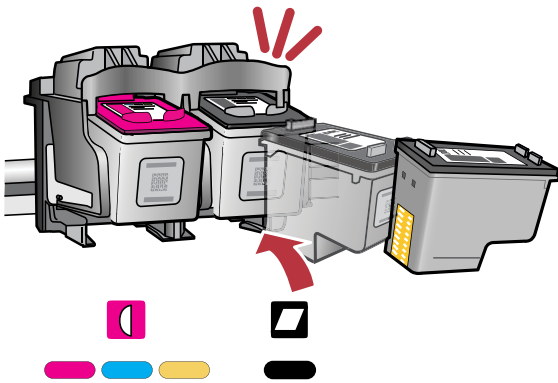
- EN a. Remove the tape from both cartridges.
- ES a. Quite la cinta de los dos cartuchos.
- FR a. Retirez l'adhésif des deux cartouches.

b.



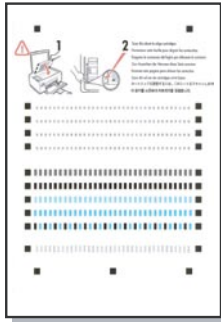
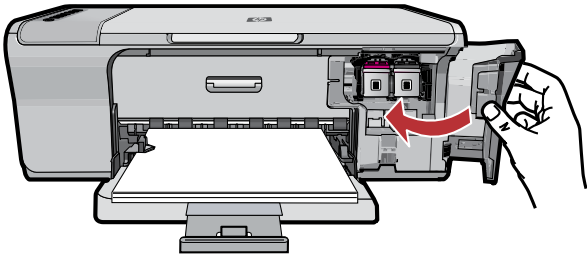
- EN b. Hold the cartridges with the HP label on top.
- ES b. Sujete los cartuchos con el anagrama de HP hacia arriba.
- FR b. Tenez les cartouches de manière à orienter l'étiquette HP vers le haut.

c.



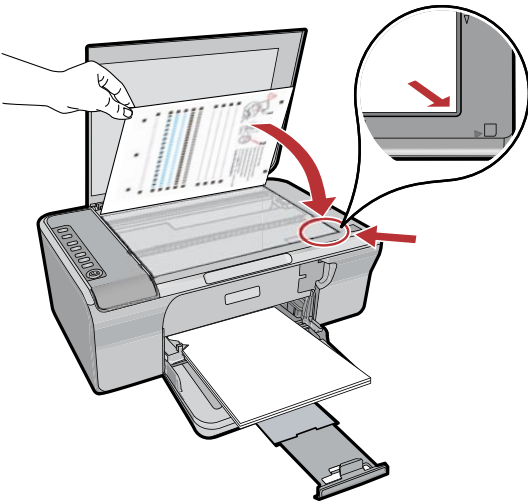
- EN c. Insert the print cartridge at a slight upward angle into the carriage as shown in the picture. The **tri-color cartridge** goes in the **left slot** and the **black cartridge** in the **right slot**. Push the cartridges in **firmly** until they **snap into place**.
- ES c. Introduzca el cartucho de impresión ligeramente inclinado en el carro tal y como se muestra en la imagen. El **cartucho tricolor** va ubicado en la **ranura izquierda** y el **cartucho negro** en la **ranura derecha**. Presione los cartuchos con **firmeza** hasta que **encajen en su sitio**.
- FR c. Glissez la cartouche d'impression dans le chariot. Pour ce faire, inclinez légèrement la cartouche, comme illustré. La **cartouche couleur** va dans **l'emplacement de gauche** et la **cartouche noire**, dans celui de **droite**. Appuyez **fermement** sur les cartouches jusqu'à ce **qu'elles s'enclenchent**.

8



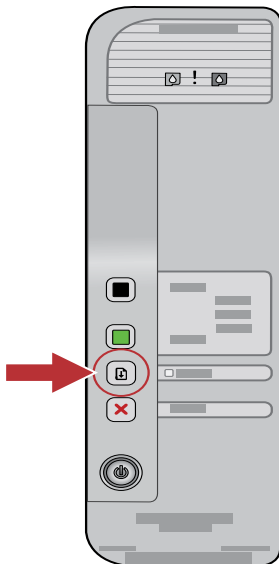
- EN Close the print cartridge door. Wait until the product prints an alignment page.
- ES Cierre la puerta del cartucho de impresión. Espere a que el producto imprima una página de alineación.
- FR Fermez la porte d'accès aux cartouches d'impression. Patientez pendant l'impression de la page d'alignement.




9



- EN After the alignment page is printed, place it face down on the glass as shown in the picture. Close the lid.
- ES Una vez que se haya impreso la página de alineación, colóquela boca abajo sobre el cristal como se muestra en la imagen. Cierre la tapa.
- FR Une fois la page d'alignement imprimée, placez-la sur la vitre, face vers le bas, comme illustré. Fermez le capot.

10



- EN Press  (**Resume** button) to complete alignment. The alignment process takes ten seconds.
- ES Presione  (botón **Reanudar**) para completar la alineación. El proceso de alineación dura diez segundos.
- FR Appuyez sur  (bouton **Reprendre**) pour lancer l'alignement. L'alignement dure 10 secondes.

11a Windows:



EN

Windows: Insert the product software CD into the computer after it has been turned on and started up. Wait until the startup screen displays on your computer. This can take several seconds.

IMPORTANT: If the startup screen does not appear, double-click **My Computer**, double-click the **CD-ROM** icon with the HP logo, and then double-click **setup.exe**.

ES

Windows: introduzca el CD del software del producto en el equipo después de haberlo encendido e iniciado. Espere a que aparezca la pantalla de inicio en su equipo. Esto puede durar varios segundos.

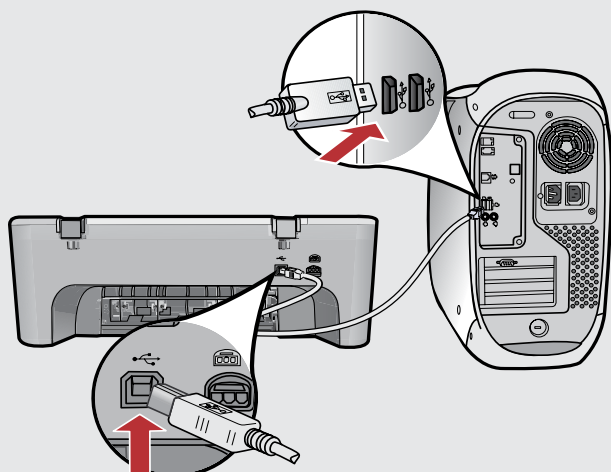
IMPORTANTE: Si no aparece la pantalla de inicio, haga doble clic en **Mi PC**, haga doble clic en el icono del **CD-ROM** con el logotipo de HP y, a continuación, haga doble clic en **setup.exe**.

FR

Windows : après la mise sous tension et le démarrage de l'ordinateur, placez le CD-ROM du produit dans le lecteur. Patientez jusqu'à ce que l'écran de démarrage s'affiche. Cette opération peut durer plusieurs secondes.

IMPORTANT : si l'écran de démarrage ne s'affiche pas, double-cliquez sur l'icône **Poste de travail**, puis sur l'icône du **CD-ROM** ayant le logo HP et enfin sur le fichier **setup.exe**.

Mac:



EN

Mac: Connect the USB cable to the port on the back of the product, and then to any USB port on the computer.

ES

Mac: conecte el cable USB al puerto ubicado en la parte posterior del producto y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.

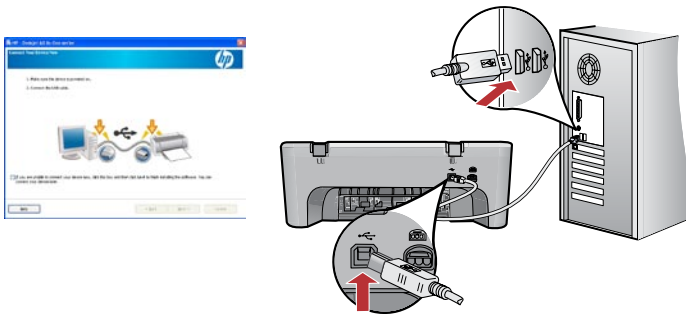
FR

Mac : branchez le câble USB au port arrière du périphérique, puis à n'importe quel port USB de l'ordinateur.

11b Windows:

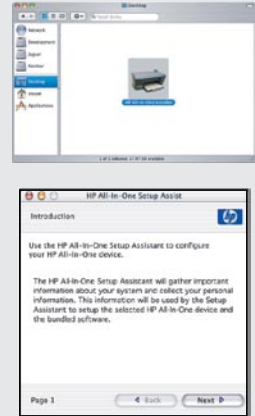
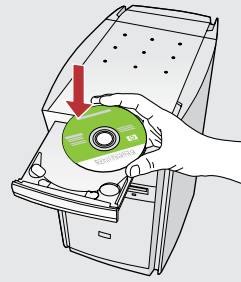
- EN **Windows:** Follow the onscreen instructions to complete the software installation.
- ES **Windows:** siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación del software.
- FR **Windows :** suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.

12 Windows:



- EN **Windows:** Once the USB prompt appears, connect the USB cable to the port on the back of the product, and then to any USB port on the computer.
- ES **Windows:** cuando aparezca el indicador USB, conecte el cable USB al puerto ubicado en la parte posterior del producto y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.
- FR **Windows :** à l'invite USB, branchez le câble USB au port arrière du périphérique, puis à n'importe quel port USB de l'ordinateur.

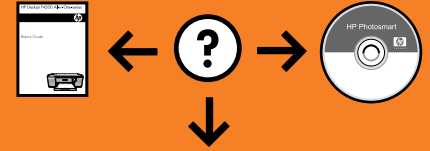
Mac:



- EN **Mac:** Insert the product software CD. Double-click the **HP All-in-One Installer** icon. Follow the onscreen instructions.
- ES **Mac:** introduzca el CD del software del producto. Haga doble clic en el icono **HP All-in-One Installer**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- FR **Mac :** insérez le CD-ROM du produit. Double-cliquez sur l'icône **HP All-in-One Installer**. Suivez les instructions à l'écran.

12 Mac:

- EN **Mac:** Complete the **Setup Assistant** screen.
- ES **Mac:** complete la pantalla del **asistente de configuración**.
- FR **Mac :** renseignez l'écran de **l'assistant de configuration**.



EN **Problem:** (Windows only) The Microsoft **Add Hardware** screens display.
Action: Cancel all screens. Unplug the USB cable, and then insert the software CD. Refer to Steps 11 and 12.

ES **Problema:** (sólo en Windows) aparece la pantalla **Agregar hardware** de Microsoft.
Acción: cierre todas las pantallas. Desconecte el cable USB y vuelva a introducir el CD del software. Consulte los pasos 11 y 12.

FR **Problème :** (Windows uniquement) l'écran **Ajout de matériel** s'affiche.
Action : cliquez sur Annuler sur tous les écrans affichés. Débranchez le câble USB, puis introduisez le CD-ROM du produit dans le lecteur. Reportez-vous aux étapes 11 et 12.



EN **Problem:** (Windows only) The **Device Setup Has Failed To Complete** screen displays.
Action: Unplug the product and plug it in again. Make sure that the printer is turned on. Check all connections. Make sure the USB cable is plugged into the computer. Do not plug the USB cable into a keyboard or a non-powered USB hub. Refer to Step 12.

ES **Problema:** (sólo en Windows) aparece la pantalla en la que se indica que **se ha producido un error en la instalación del dispositivo**.
Acción: desconecte el producto y vuelva a conectarlo. Asegúrese de que la impresora está encendida. Compruebe todas las conexiones. Asegúrese de que el cable USB está conectado al equipo. No conecte el cable USB a un teclado ni a un concentrador USB sin alimentación. Consulte el paso 12.

FR **Problème :** (Windows uniquement) l'écran **La configuration du périphérique ne s'est pas achevée** s'affiche.
Action : débranchez le produit, puis rebranchez-le. Vérifiez que l'imprimante est sous tension. Vérifiez toutes les connexions. Assurez-vous que le câble USB est branché à l'ordinateur. Ne branchez pas le câble USB au clavier ni à un concentrateur USB sans alimentation autonome. Reportez-vous à l'étape 12.